

M501: Lilienfelder Andachtsbuch

- 0,1a Serpenfdecepit mulierem
 0,1 [F]row Eua vnd Adā ð wīfe.
 0,2 wonten vnlange indē padyfe.
 0,3 [un]z fie wrden angelogen
 0,4 von dem tivuel. ð natern [bos]liche vnd mit vrazheit bet^ogen.
 0,5a Dixit dñf. “vⁱ ef ad[am]”
 0,5 [Nu] Adā vñ Eua daz obz genoz
 0,6 fi erchandē sich zehant we bloz.
 0,7 do waf öch got choñ dar.
 0,8 vñ wolt adamef neñ war.
 0,9 [do] [h]et er sich ṽborgē.
 0,10 got sp^ach “wa biſt du Adā ich ſten hie mit [unsit]ē vñ in forgen.”
 0,11a Expulſ[i]o ade d^e paradyfo.
 0,11 Got treip fie beide fvr die tūr
 0,12 vñ sp^ach zedē engel “ſtant ð fvr.
 0,13 [m]it dinē fwt fivrin.
 0,14 vñ laz ze ir niht wið in.
 0,15 waz ob fi liht [e]zz[e]n
 0,16 def obzeſdamit fi deſ [tod]ef ṽgezzen.”
 0,17a Abraham tref uidit *εunū adorauit*
 0,17 [Ab]^aham durch chṽle gefezzen waf.
 0,18 vnð die tur ſineſ palas.
 0,19 er [was] ingrozzen eren.
 0,20 ſin vrēde wolt ſich meren.
 0,21 dri iungelinge [sac]h er da.
 0,22 den gienc er engegē vñ anbete [den] æinen sa.
 0,23a Immolanſ abraham fili[u]m fu[ū] Yſa[ac]
 0,23 [Got] wolt ṽfuchē ab^ahamē
 0,24 an yſaac ſinem ſamē.
 0,25 ergebot im fogetaniv [werc]h.
 0,26 vñ zeigt im vf einē b̃ch
 0,27 ob er wold gotef willē tvn.
 0,28 daz er. [o]pfert im ſinē ſvn.
 0,29 def waf er got gihorfā.
 0,30 ð vaʒ daz kint nam.
 0,31 [vnd] woldez nvtōten
 0,32 do half im ð engel vō nōten.
 0,33 vñ sp^ach “nin tōte. [daz] [k]indelin.

- 0,34 fvn̄dlich hind̄ dir daz wīdlin.”
 0,35a Rubumquē uid[^u]at moyf[e]f
 0,35 Moyfes ein ftūden b̄nnen fāch.
 0,36 an allen irungemach.
 0,37 da b̄ie er=[c]henne mariā die reinē mæit.
 0,38 div vor chriftef geburt v̄n [n]ach behielt wol ir. chivfcheit.
 0,39a Dedit dñf legē moyfi in monte fynai
 0,39 Do iħc c̄ftuf ð himelifch got.
 0,40 moyfi fchreip div cehen gebot.
 0,41 doge=[b]ot er iungē v̄n alten.
 0,42 zwei dar vz fvn̄dlich behalten.
 0,43 Daz fi v̄o [g]antcemhertcen minten ir fchæpfære.
 0,44 vnd ein iflich men[s]ch [si]nē ebenc̄ften get̄v were.
 0,45a Miſſufē gabriel *angls* ad *mar*[i]a[ⁱ] ū [r]ginē
 0,45 Gehort *ir ie* vremder mære
 0,46 danne dirre bot erb[æ]re
 0,47 chundet ð̇ [i]unch=[f]rowen.
 0,48 [da]z ð̇ heilige geiſt bef[ch]et wen fi welle v[ⁿ] betowen.
 0,49 *alſo* daz [f]i gebere
 0,50 *magt weſnde einen ſun* edel vnd her.
 0,51a *Salutatio* s. *Marie*
 0,51 Als difiv botſchaft geſchach
 0,52 ineinē halbn iar *darnach*.
 0,53 fāch Maria ir Niftel. *Elizabetē*.
 0,54 wan ſie cefamen gancelibe b[eten].
 0,55 darvmb habent ſi ſich vmbuāgen.
 0,56 maria wart ſchon *billich* enpfangē.
 0,57 ioħes vrevt ſich def inſiñ Muet̄ wambe.
 0,58 wā iħc waf da. *dē er dar* nach p̄diget v̄n gelichet *einē lambe*.
 0,59a Natiuitat̄ dñi [noſtri] iħu x̄i
 0,59 *An* ð ſchrift vinde ich fvr war.
 0,60 daz anna dri thoter gebar.
 0,61 die hiez=zen Alle Marien.
 0,62 v̄o der erſten valſches vrien.
 0,63 wart geborn iħc x.
 0,64 emanuel nobiſcū deus.
 0,65a Paſtoref loq^eban̄t̄ adinuicem
 0,65 [Ze] betleem indē lande
 0,66 die vihirte pflagē an fvnde v̄n an ſchande.
 0,67 def [vih]ef v̄n doſi warē an ir hute.
 0,68 dar ſchein in ein engel h̄ v̄n gute.
 0,69 ð̇ chvn=[de]t in liebiv mære.
 0,70 alſo daz geborn ware.
 0,71 got den yſaias nennet ein [ch]int
 0,72 er offent mit im fride allē livtē di vf ð̇ erd^e gytef will en ſint.
 0,73a Uenientef magi cū muñib⁹
 0,73 Bi chunige h̄odef cīten.
 0,74 er ſchein ein ſtern wīten.

- 0,75 da mit di chunge wrden gemant.
 0,76 daz geborn ware ð heilant.
 0,77 ð w̃lde erlōfere
 0,78 fī taten im ſchone ere.
 0,79a Iuffit herodefocidi puerof
 0,79 Herodes ſchṽf tottē ſint.
 0,80 vil manic hundt tufen[t] chint.
 0,81 *div* vō zwein iaren.
 0,82 noch fugten vñ niht entſpent waren.
 0,83 [e]r pr̃vuet daz mort vñ ir ſterben.
 0,84 dar vmbe daz er wolt *ih̃m* ṽderben.
 0,85a [Ioseph] [et] [Maria] obtulert *ih̃m* intemplum
 0,85 [Da]r nach warted got.
 0,86 zedē tēpel braht alf ez gebot.
 0,87 div ê von ſinem [chu]nne.
 0,88 nv erchennet michel ere vñ wnne.
 0,89 div an gotefmṽt iſt [vnd] waf.
 0,90 alf ichz anð warheit laf.
 0,91 fī iſt daz fī waf.
 0,92 vñ hæizzet def [chi]ndefpalaf.
 0,93 alfo daz ð mũttum.
 0,94 nin bechrenchet dē magtum.
 0,95 [der] [c]h̃ſtenglovbe vō ir ſagt.
 0,96 daz fī iſt mũt vñ magt.
 0,97 durch reinigunge [gie] [ſi] zu dē tēpel niht.
 0,98 alf dē frowē noch hivte geſchit.
 0,99 fī iſt alles meines [bar]
 0,100 *wā* ir lip waf ie liũt rein vñ clar.
 0,101a Fugit ioseph cum *ih̃u* & maria inegyptū.
 0,101 [Z]einen citen do ioſep flief.
 0,102 indē flaffe ð gotef engel im rief.
 0,103 [Er] [ſp]³ch “ſtant vf vnd nim daz chint zehant.
 0,104 dar zv ſin muet̃ [vnd] vlivch inegypte lant.
 0,105 vnd wiſ da vnz ich dir ſage”
 0,106 ez ſp̃ichet [so] ð wiſſage.
 0,107 “vliuch di iudē zedē haeidē dē du biſt unchunt.”
 0,108 [In] [pro]p̃ia ueñ ⁊ fui eū nō recepunt.
 0,109a Inuenert parentefih[]ufedentem eu[]inmedio [doctoꝝ]
 0,109 [Nac]h ð̃ gwonheit waf iħc chomen.
 0,110 Zeierufalē vnd ſin vr̃nt da [han]t ṽnom̃.
 0,111 vō im vil ð wiſheit.
 0,112 dē lerern het er fur geleit.
 0,113 ð [heili]ge gaeiſt het in vō himel gefant.
 0,114 er ſold ōch tun got waren [den] [men]ſchen bechant.
 0,115a *Uenit* iħc iniordanem ad ioh̃m ut baptizarẽ
 0,115 [De]n tovf iħc an ſich genā.
 0,116 vō dem vorlovfære ſant Johan.
 0,117 [daz] zei[g]ē *dizæichen*. vñ vr̃chunde.

- 0,118 den *tovf* er *vnf* [hei]liget daz *er vnf* bræhte vō *fū* nde.
 0,119a Du[c]t⁹e iħc iðefertu[] [aſpū] ut *temptaretur*. “*dic* ut lapideſiſ[ti] paneſ
fiant”
 0,119 [Zeh]*ant* do got getovfet wart.
 0,120 ez *wart* niht *lanġ* geſpart
 0,121 [vo]*m* hæiligē gæiſte. wrde iħc bracht
 0,122 indie w^aſte[d] ti[euel] [im] [d]a gedaht.
 0,123 dazergot w[ol]t v̄fuchen annot.
 0,124 erſprach “[bis] [du]z d̄ gotef ſvn. ſo ſprich daz diſe ſtæin w̄den *brot*.”
 0,125 got [ant]wrte do.
 0,126 “niht v̄fuche dinē got vñ *h̄ren alſo*.”
 0,127a Sifiliuſ *d^ei* ef mitte te d[eor]ſum
 0,127 [Dar][na]ch inchurtcervriſt.
 0,128 nā er unfern h̄ren iħm chⁱſt.
 0,129 indie [heilige] ſtat vñ wolde in v̄fuchē z edē an̄n mal.
 0,130 v̄ dem tempel[dac]h “la dich hin zetal.
 0,131 vñ tu dich da mit bechant.
 0,132 ob duz [biſt] [der] [h]æilant.”
 0,133a Hec om̄ia dab[o] [tibi] [ſi] [oc]cidenſ *adoraueriſ me*
 0,133 [Ze] [d]em driten *male* wolde *niht* erlan.
 0,134 got wolde v̄fuchen [der] [Sat]*an*.
 0,135 *v̄f* [ein]ē *hohē* berge daz geſchach.
 0,136 welt ir horē wi er [sprach]
 0,137 “*wildu* anbeten *mich*.
 0,138 die w̄lde vñ ir *ere* gibe ich
 0,139 dir [gewa]ltichlich *alle*.”
 0,140 dar nach chomē die engel mit ſchalle.
 0,141 vñ die[n]te[n] got alſ *billich* waf.
 0,142 vō *im muſt ſchæidē* Satanas.
 0,143a Videnſ iħc *turbaſ* aſcendit *in* montem
 0,143 Got *ſach* Ze einen ſtvnden.
 0,144 ein volch *er vñ ſine* ivnġ begvnden.
 0,145 ilen v̄f einen *berch*.
 0,146 er [lert] [ſi] [bege]n *heiligi*v werch.
 0,147 doch [ze] [iun]geſt ſprach er ſo.
 0,148 “*ſælīch* ſint die dvrch den namen Alpha ꝛ O
 0,149 vngemach hie an ir libe lident.
 0,150 ir lon iſt i[n] *dem* himel groz da ſi allez vbel ver=*mident*.”
 0,151a Beati paupeſ ſp̄u. maledicti ſp̄c ſupbie
 0,151 [D]er helige ew̄gſta wil.
 0,152 daz di dimutigē haben niht zevil.
 0,153 vñ wille=[c]lic arme ſin.
 0,154 dar vmb geb in daz himelric mī træhtin.
 0,155 deſ ſint [die] hofertigē v̄zigen.
 0,156 in̄d helle geſchit in zeligen.
 0,157a beati qⁱ lugent. maledicti qⁱ gaud^ent ī reb⁹ peſſimiſ
 0,157 [Got] [nennet] [der] [ſeli]cheit ein.
 0,158 dazd menſch ſin ſvn̄de hie bewæine.

- 0,159 [swer] [truret] [wirt] [vo] *got ger^ostet*
 0,160 di sich vreunt an böfen dig [von] [dem] [tivuel] [w]dent sie geröstet.
 0,161a Beati qⁱ efuriun[t] [et] ficiunt iu fticia maledicti auari
 0,161 Selich sint ouch die.
 0,162 di sich lazzent durften vñ hūgn hie
 0,163 gernd sint rehticheit.
 0,164 we dē argen die mit gie[r]fcheit.
 0,165 sich also bedēchent.
 0,166 daz ir fele in d helle giel fenchent.
 0,167a Beati mitef. maledicti ipatientia.
 0,167 Ich han ouch *daz* gelesen.
 0,168 *daz* die alle falic wefn.
 0,169 die fenftmutic sint.
 0,170 vfluchet sin ouch div chint.
 0,171 die leb[nt] mit vngedulde
 0,172 vñ vtragēt dehein schulde.
 0,173a Beati pacifici. ma[ledicti] [discordef].
 0,173 [We]lt ir nu wizen me.
 0,174 daz allen dē wol gefche.
 0,175 die fridbaerich sint
 0,176 sie hei=[zzen]t vnfers herren kint.
 0,177 di ab den vnfride vbent.
 0,178 vnd die chriſten=[heit] betrubent.
 0,179 di lident angeft vnd not.
 0,180 vnd gent dmit inden ewi=[gen] tot.
 0,181a Beati misericordef. maledicti ferocef
 0,181 [Eine] fælicheit ich ev nēnen fol.
 0,182 div gevellet got vz d mazze wol.
 0,183 daz sint [die] barmh̄tzen.
 0,184 die d armen gebreften vnd fmertzen.
 0,185 fo si hungt [gebe]nt daz ezzen.
 0,186 vñ da bi d nachten nin wellēt vgezzen.
 0,187 di sich [ouch] vñ *di armē*
 0,188 niht wellēt erbarmen.
 0,189 dē wil ich fvr war ſagē.
 0,190 daz [si] [in] d helle [werdent] *an barmunge* begraben.
 0,191a Beati m[u]do corde. maledicti maluioli
 0,191 [Der] [g]ut ſant Math̄s
 0,192 ſchribet an ſinem buche ſus
 0,193 daz got *niemen* myge [seh]n.
 0,194 niwan def h̄tce mā chūne geſpehn.
 0,195 mit *reinicheit* vñ mit tu=[gen]de.
 0,196 *wa* iſt nu div iugend^e.
 0,197 vñ auch ettewa die altē.
 0,198 di sich ſo habn be[halt]ē.
 0,199 daz si sich also tun wellēt rechē.
 0,200 *daz* si zedē boſiſtē ſpre[chent]
 0,201 [...] *druchē*.

- 0,202 vñ in ir dienſt mĩthind̃ red^e [...] [u]chen.
 0,203a Beati qⁱ p̃fecutionē patiuntur p̃p̃t̃ i^oticiā. maledĩcti p̃fecutoreſ.
 0,203 [...] *[...]*
 0,204 [...] div beſte.
 0,205 ez iſt fant peters [...] *[...]*
 0,206 glovben
 0,207 wil man halt in [...] *[...]*
 0,208 felice[it].
 0,209 daz in ṽbernt [...] *[...]*
 0,210 guet̃ livte abtent̃ hie.
 0,211a Nuptie facte ſunt in chana galilee.
 0,211 Eⁿ brotloff wart getan.
 0,212 Ze einen Ziten alſ vnſ ſchribet ſande Johan.
 0,213 dar waſ gebeten Jefoſ vnde maria.
 0,214 di heiligen Zwelfpote waren mit im da.
 0,215 div frowe vnder den geſten.
 0,216 ſach da den gebreſten.
 0,217 daz ſi wineſ heten nime.
 0,218 ez geſchach in chana galilee.
 0,219 daz erſte Zeichen daz got ie getet.
 0,220 dvrch offenvnge ſineſ namen vñ dvrch ſiⁿ mvter bet.
 0,221 Er machet wazzer zewin.
 0,222 vñ hiez ſchenchen dem herren Architriclin.
 0,223a [De] [qⁱnque] panib⁹ ⁊ duob⁹ p̃ſcib⁹ [q^om^o] iħc qⁱnq[ue] milia hōm ind^eſerto
 ſatiauit diſt̃buens̃ eiſ manib⁹ ſu[i]ſ
 0,223 [Al] [die] w̃lde fere wndert
 0,224 wiz got iħc fūmzic hundt.
 0,225 menſch ineiⁿ [wueſte] ſpiſet.
 0,226 vñ vō zwein uihſchē ir fult ſin bewiſet.
 0,227 w̃ noch h̃ivte [dirre] w̃lde ir narunge gebe.
 0,228 d̃ medāne hundt tuſen[t] iſt vñ ſi hat [in] [si]ñ p̃flege.
 0,229 nuwā got vō himelriche.
 0,230 diſiv wñd ſint ein ander [al] [g]eliche.
 0,231a [De] [muliere] [chan]anea que p̃ſilia ſua ad^emonio [uex]ata iħm [rogabat] ⁊
 ſ[anitate]m recepit.
 0,231 [Do] [Marien] [c]hint chom g[e]gan.
 0,232 ze ſydon vñ tyro da begunde an.
 0,233 in [glovben] [vnd] [beten] [ein] [heidni]ſch wip
 0,234 ſi ſp̃ach “erba[rm] dich ṽb̃ mich [wan] [miner] [tohter] [lip]
 0,235 [iſt] [beſezzen] [mi]t dem bōſem geiſte.
 0,236 ich bit [dich] [...] [daz] [maeiſte]
 0,237 [vrlivs]min tho^t” er ſp̃ach zehāt zuir
 0,238 “[nach] [dinem] [gelovben] [geſchehe] [di]r”
 0,239a Demuliere c[urua] que ſurfū aſpice[?] n̄ ualenſ. axpō iħu erigebat̃
 0,239 Ez geſchach an eiⁿ ſtet.
 0,240 daz got ein groze zæichen tet.
 0,241 an einē armen wibe.
 0,242 di mit geſmogenem libe.

- 0,243 het ge=lebt manige cit.
 0,244 div waf imm̃ mere gefunt. fit.
 0,245a De muliere fluxū patiente fañgnif q̃ tetigit fimb[i]am dñi εfan[ata] eft.
 0,245 [Got] [v]olget. nach ein menie.
 0,246 ein vrowe waf dar vñd div wolt [zeig]en iruenie.
 0,247 dar ṽbe wan fie het bevangē.
 0,248 fiechtū ftarch [vnd] langē.
 0,249 dē mā nennet daz blut.
 0,250 fie het ueften glōbē vñ [mu]̃.
 0,251 fwi fi begrife finē mādel
 0,252 fi wrd^e gefūt an wandel.
 0,253 [diz] ōch gefchach.
 0,254 wan got fin gnade ir gap. vñ ver iach.
 0,255a Demuliere adul[tā] q^a iudeⁱ intemplo accusabant ad [ih̃m] [ε] [om̃ib₃] eg^effif
 abfoluit pe[ccata]
 0,255 [Die] [J]uden heten zæin male gedaht.
 0,256 ṽfteinē ein wip do wart fi braht.
 0,257 [ze] [g]ot fie rieffē alle fus.
 0,258 fi het getan ein ṽbh̃r diwile fcreip ih̃c.
 0,259 [an] [di] erdē mit finē ving̃ ein.
 0,260 ždan funde fie ž w̃fe an fi dē ftein.
 0,261a Demuliere [famaritana] q^e ydriam adfontem portanf ih̃m fup[?]eum
 fedentem ueraciž cognouit.
 0,261 [Der] vrfprinc aller w^onne
 0,262 quā gefezzen vf einē b^vnne.
 0,263 vor muede. [i]n tuvanc div mēfcheit.
 0,264 ez waf ein wip da beræit.
 0,265 do bat i[m] [sā] def wazzerf gebn.
 0,266 daz gut er ir mit fogetanē wazzer gaebe daz ewige lebn.
 0,267a Defurdo εm[u]to quem fanauit dñf
 0,267 [Jesus] aller gnadē vollecheit.
 0,268 machet einē menfchen bereit.
 0,269 ž waf [ein] ftumme vñ ein tore.
 0,270 nu bittet fundaere daz er vñf m̃vt [vnd] ore
 0,271 [alf] gantzlich entliezze
 0,272 daz fin heiligiv lere dar [vf] [vñ] in e[ndechlich] vliezze.
 0,273 [Jesu]f vz enē mēfchen treip.
 0,274 enē tivel ž waf ein ftumme vñ ie [ger]n beleip.
 0,275 bie dē livten vñ noch gern belibet.
 0,276 di cit er mit [i]n hin tribet.
 0,277 alfo daz er in ṽfperret dē munt.
 0,278 fo daz ir funde den brieftern niht wirt chunt.
 0,279a Deydropico que[m] p̃ fentib⁹ iudeif in fabbo curauit
 0,279 Got chom gegangen.
 0,280 ī der iuden fvrften hṽf do het in erlangen.
 0,281 ein man der het die wazzer=svht.
 0,282 er bat in im geben def gefvndef frvht.
 0,283 do fprach got vñ fraget die gelerten.

- 0,284 die geteilten andem h̄cen v̄n vercherten.
 0,285 “ift ez vrloblich daz man an dem viertage mache gefvnt.”
 0,286 fi fwigen v̄n taten im deheine rede dar v̄b chvnt.
 0,287 iedoch heilet er den fichen mā.
 0,288 mit fiñ hāt der schīt frolich dan.
 0,289a Dēduob⁹ cecif qⁱ u[enie]ntef adiĥm statim inluminabantur cum t[eti]giff[3]
 ocu[lof][eoʒ]
 0,289 Dvrch g⁰ziv wnder div gefchahen.
 0,290 von Jefv do begvnden ovch gahen.
 0,291 Zwene blinden da fi in vunden.
 0,292 fi baten an den felben ftvnden.
 0,293 dvrch finen nam̄ gedriet.
 0,294 daz fi von dem blintrich wrden gevriget.
 0,295a Dececo nato. cui⁹ oculof iĥc liuit luto quem exſputo eiuf in̄tra fecit.
 0,295 [Ein] [kint] [daz] fin [mvoter] [blint] [g]ebar
 0,296 [daz] [be]le[i]p [da] mit [unz] [an] daz iar
 0,297 [daz] got [dvrch] [die] [svndare] wol[de]
 0,298 me ma[n]ge[l] [liden] [als] [er] f[olde]
 0,299 die ivden [ein]ef tagef in [frageten]
 0,300 [wan] fi gen im oft. mvr̄m[e]lten v̄n vrageten.
 0,301 dvrch welch fvnde er blinde w̄er geborn.
 0,302 got ſprach fenflich v̄n an zo[r]n.
 0,303 “er hat niht gefvndet dar vmbe ez fi gefchehen.
 0,304 daz er nv enbirt finef fehen.
 0,305 fvndlich daz got drvmbe we[rd]e geret.
 0,306 v̄n finiv werch an im ge[meret]”
 0,307a Dedecem uirif lep[3]if qⁱuenientef adiĥm omnef fanitatem recipientef. ⁂un⁹
 cet[3]if abce[dentibus] ꝑcidit ante pedefih[u].
 0,307 Got quam gegangen in ein kaftel.
 0,308 cehen vzlezzen liefen gein im die livte v̄n hel.
 0,309 rifen gelich vz einem mvnde.
 0,310 “Iĥv ein gebiter erbarm dich v̄b vnf v̄n mach vnf gefvnde.”
 0,311 erſparch “get v̄n zeigt ivch der phaffheit.”
 0,312 an dem gange wrden fi gereinet von ir leit.
 0,313 do daz vn̄ de cehen ein̄ gefach.
 0,314 daz ſich div miſelfvht an im brach.
 0,315 er cherte wider da er Jefum vant.
 0,316 v̄n vil im ze fvze vmb ſo getan gnade alf er an in het gewant.
 0,317a [De][dormitione] [iĥu] [in] [nau]. q⁰m eu[3]di[ſcipli] ei⁹ ſuf[citarent]
 [cum] [nauicula] opiretur [fluctib3] t[em][peſtate] ſurgen[te]
 0,317 Jeſuf in ein ſchiffel gie.
 0,318 v̄n ovch mit im [al]f ichz weiz [die]
 0,319 fin [ivnger] [hizze]n.
 0,320 do fi ovfz mer geſt[izen].
 0,321 [vo]n gotef gebot begvnde ſich trvben.
 0,322 daz mer v̄n [die] [w]inde ſo ſtarche v̄ben.
 0,323 daz daz ſchiff[e]l [mit] wazze[r] waf [nahren] [be]=[daht][.]
 0,324 ez d[ie] zwe[l]fbote nahen braht.

- 0,325 in *groze* vorhte vnz si vn̄ andern dingen.
 0,326 “heil vñ h̄re” von vngewiṣ bitalle m̄ſen fingen.
 0,327a Demortua puella quē idomo iacens mortua excitabatur aihū omnib *expulſiſ*
 p̄t patrē ēmatrē puelle diſcipuloſ ihū
 0,327 [Ein]em *fvrſten* ſin toht̄ v̄ſcheiden waſ.
 0,328 alſ ichz ander warheit laſ.
 0,329 [dem] mohte *leideſ* niht me gewerren.
 0,330 dar *umbe quā er ze vnſerm* [herre]n.
 0,331 er ſagt im ſineſ iamerſ not
 0,332 *vñ ch[l]aget daz ſin toht̄* [̄] *ware* [tot].
 0,333 *er get^owet* im deſ dazerwolde *geben*.
 0,334 *ob erſ gerv[̄]hte ſi het wid[̄]* [daz] *leben*.
 0,335 *ir ſvlt wizzen and̄ ſelb[en]* [ſtet]
 0,336 gewert got deſ fvrſten bet.
 0,337a Demortuo quē quatuor uiri portaūunt. ēihu occurrente [et] *tangente*
feretrum uiuuf ſur[rexit] *tur*[bi]ſ [aſpicient]ib;
 0,337 [Ez] [ge]ſchach daz got giench hinz Naym.
 0,338 mit im ſin ivn̄g do braht *man* [z^v] im.
 0,339 einen toten der waſ v̄f gebaret.
 0,340 ſin m̄vt [̄] *ez ſer[e]* beſwaret.
 0,341 *div* [ein] [wite]*we waſ vn[̄]* *het* chinde ni me.
 0,342 ſi ſchrei *vil ofte* “owe”
 0,343 daz got [ſich] m̄vte erbarmen.
 0,344 v̄b die [v]orgenanten armen
 0,345 vñ [erchv]chet d[en] *ivngelinch* m̄t dem wort.
 0,346 “ſtande v̄f habe daz *leben hie vñ dort*.”
 0,347a Delazaro q^em dñſſororib; eiuf ē iudeiſ uidentib; die q^arta demonumento
 fuſcitauit.
 0,347 [Den] *dritten* toten den got hiez v̄fften.
 0,348 der waſ brvder fande [Mari]en *magdalenen*.
 0,349 der waſ begraben vnz anden vierden tach.
 0,350 [vnd] [tote]r *indem* grabe lach.
 0,351 do got im wolde wiḡ geben.
 0,352 dvrch [bitt]en ſiñ ſweſt̄ dizze leben.
 0,353 er erchvch[t] in mit micheler [arbe]it.
 0,354 vorden ivden deſ waſ im ſin vaṣ von himel *bereit*.
 0,355a Maria que unxit pedef̄dñiīhu
 0,355 [Jesu]ſ in *eineſ* fvr[ſten] *bv[̄]*ſ q^am.
 0,356 dvrch ſiechen do *daz vernam*.
 0,357 [Maria] [f]ande *marien ſweſt̄*.
 0,358 dvrch ir ſihtv^em ſo wart ie *veſter*
 0,359 [wi]e *gerne. ſi daz get^anch d̄ bvze wolde niezen*
 0,360 [ſi] chom ze dem arzat Jeſv vñ lie fliezen.
 0,361 die Zæher vonir ōgen.
 0,362 dar mit ſi gert ſt illen vñ *betovb[e]*n.
 0,363 *gotef zorn* vnt ſinen wernden flach.
 0,364 vñ den ſichtvm der ir ander ſelen lach.
 0,365a Venit ihc hieroſolimā ſed^enſiaſina

- 0,365 [An] dem palmemtage daz gefchach.
 0,366 doman got v̄f dem efel riten fach.
 0,367 div chint [do] waren im mit dinfte fnel.
 0,368 fi fprachen “daz *ift* der ivden chvnch von Ifrahel.”
 0,369 fi
 0,370 [...]
- 0,371 [...]
- 0,372 [...]
- 0,373a Decena dñi.
 0,373 *Got mit finen ivngern az.*
 0,374 alf man beget an dem antlaz.
 0,375 er fprach “michverratet vn̄d iv einer hintnab[t]”
 0,376 [do] [wa]rt [vn]d̄ en ein michel gebracht.
 0,377 do fprach ir al/[̄] igli[ch]
 0,378 “[ob] [got] [wil] meifter dazn bin ich.”
 0,379 do fprach ez iudaf
 0,380 [der] [vntriwen] [vol] [wa]f.
 0,381 “bin ichz doch niht herro”
 0,382 ia fraget [in] fa[nde] Johann[e]f do.
 0,383 “meift[er] welhel fol e[z] vnder vnf fin”
 0,384 do fp[rach] [v]nfer t^ehtin.
 0,385 “dem ich g[ib] [da]z gedvunchet brot.”
 0,386 [Jvdaf] [er] [ez] [do] [bot]
 0,387a Depditione iude
 0,387 [V]bel fchv̄f Jvdaf finet h̄ren dinch.
 0,388 Ze finen mortgefallen er giench.
 0,389 er gab in vmbe drizech phenninge.
 0,390 daz waf ein mortlich gedinge.
 0,391 vmb einen herren also lobfam.
 0,392 daz er doch vmb in niht mere nam.
 0,393a Q^o m^o lauit ih̄c pedefdisciploz
 0,393 [Ez] [f]prach [ih̄c] “entwahe [ich] dir.”
 0,394 Ze fande pēt “dvne haf[t] [and]erf [dehei]n [teil] [bi] [mir]”
 0,395 pēt der fprach do
 0,396 Ze vnf[erm] h[erren] [al]f[o]
 0,397 “daz [waere] [mir] ein michel [v]ne[hei]l.
 0,398 folt ich [nimmer] [deheinen] [teil]
 0,399 [nie] ge[wi]nn[e]n mit [dir]
 0,400 [entriwen] liebe[r] [Crist] [min] [e] [wir]
 0,401 [vns] [schei]d[en] [mvze]n
 0,402 daz [du] [mir] Z[v] [de]n f[v]zen
 0,403 tw[ahest] [hovbet] [vnd] [hende]
 0,404 [des] [...] [en]de”
 0,405a Deoratione dñi in monte oliueti
 0,405 [Mit] [s]inen ivngern chert er do dan.
 0,406 Ze Olivet vvol a[l]f verre daz [ein] [m]an.
 0,407 moht gewerfen mit einem fteine.
 0,408 da bette er wande ez [was] [h]er vn̄ reine.

- 0,409 er sprach “*va*ʒ sie ez myglich.
 0,410 *de*f ich dich bitte [so] [ge]*wer* mich.
 0,411 *fo* erla mich dirre martir groz.”
 0,412 der *fweiz* von [im] [an] die erde floz.
 0,413 der *waf* alf ein *blv*ʰt *fo* rot.
 0,414 *g*ʰz *waf*. *fin*ef hercen [not]
 0,415 [Crist] sprach “nv *ge*schehe der wille *din*
 0,416 *va*ʒ von himel vñ niht [der] [min]”
 0,417a *Det*ʰditione ihu ʰofculo iude
 0,417 [Jvdas] [fpr]ach “den ich da *chv*ffe daz ift.
 0,418 *min* meistʰ ihc xpc.
 0,419 *f*vrt in *ge*=[werlich]
 0,420 *fo* tvt ir *wil*lich.”
 0,421 do sprach vnser J[v]dafzv.
 0,422 “Jvdaf [w]*ie* nv.
 0,423 [mit] [dif]em *chv*ffe *ŭ*chboffestv der magd *ſvn*.
 0,424 *dvne wil niht wol* [so] [mʰvz] [i]ch ſelben tvʰn.”
 0,425 f[i] griffen vngezogen*ch*lich[en] [an][.]
 0,426 [sa]nde petʰ *ſ*chire gewan.
 0,427 genende*ch*lich ein ſwert.
 0,428 f[in]ef *herrē* via[n]de het *er* gern gewert.
 0,429 [er] *ſlv*[ch] *de*f biſcholfef *ch*neht.
 0,430 ab *ein* ore niht d[a]z [len]che ſvnd daz reht.
 0,431a Q uomʰ cōp[ʰ]h[e]nde[ʰ]nt iudei*ih*m
 0,431 [Ez] [gien]gen gen dem heilande.
 0,432 die gotef viande.
 0,433 mit ſwerten vñ mit [kolben]
 0,434 ſi waren im erbolgen.
 0,435 chriſt sprach “wen *f*vchet ir hie.”
 0,436 “wir *f*v=[chen] [de]n heilant” ſprachen ſie.
 0,437 “Jefum Nazarenvñ.”
 0,438 do sprach got “Ego [fum]”
 0,439 [ieſ]a wart er gevangen.
 0,440 do *waf* ſine[n] ivngern villeide ergangen.
 0,441a *Depet* negatione *contra an*[cillam]
 0,441 [Ez] [w]af b[i] den ſelb[en] *Ziten chalt*
 0,442 of dē *bove* [waf] [fiwer] [dar] [ftunt] *man*[ch] [hel]t [ivn]ch vñ *alt*.
 0,443 *pet*ʰ [giench] [ovch] [dar] [zʰ] [stan]
 0,444 [...] [rvfen] [an]
 0,445 “[wie] [der] [si] [solich] [dv] [biſt]”
 0,446 [...]
 0,447 [...] mit d[ʰm] *trv*genere.
 0,448 *d*iv rede *waf* im ſwære.
 0,449 peter sprach “ich enweiz wer er ift.
 0,450 den ir da *beizet* cʰft.”
 0,451 Ze hant chom ein anđ *drin* gegā.
 0,452 *div* begvnde in an rvfen ſan
 0,453 “dv biſt ovch der ein.

- 0,454 mit Jefu nazareno" do sprach er "nein"
 0,455a Deductione liga[tis] man[i]b[;] ihu adp̄fidē & de fufpenfion[e] [Ju]de
 0,455 [Des] [and]ern [mor]gf vil vr̄o
 0,456 die [iv]den gingen im aber Zv.
 0,457 vñ [stieze]n in [harte] f[ere].
 0,458 fvr pilaten den rib[tære].
 0,459 pylat⁹ der sprach [do]
 0,460 [zv] den i[vde]n alfo
 0,461 "braht habt [i]r mir fvr einen fchv[l]digen [man]
 0,462 fagt waz hat er getan.
 0,463 ich chan an im nih erchiefen.
 0,464 [war] vmb [er][z] [leben] [fv]l [v]lifen."
 0,465a Despinea [coron]a quācapiti ei⁹impofuert circūdantef [e]um c[lam]ide
 co[ccineo].
 0,465 [Ir] [habt] [wol] [vernomen]
 0,466 [daz] [Je]f⁹ von [Galilea] [waf] [bechomen]
 0,467 [vz] [...] [Herodes]
 0,468 [der] [flizech] [was] [sines] [todes]
 0,469 [...] [wider] [...]
 0,470 [dvrch] [vientschaft] [die] [z] [...] [ir] [vbel] [m]vt
 0,471 [...] [do] [hieze] [er] in [chleiden] [in] [ein] [wiz] [gewant]
 0,472 v[n] f[a]nde [i]n wið do [m]an pilaten dē graven [v]an[t].
 0,473 [d]a wart er g[ehon]et.
 0,474 vñ mit einer dornine[n] [chrone] [gechronet]
 0,475a [Et] [e]xpue[ntef] i[t]e[ū] [co]ll[ap]hif eu[] [cecid⁹runt] & cū uⁱ[r]gij
 flagellabant eum.
 0,475 [Zehan]t fi niht leng bīten.
 0,476 vñd div ovgen fi im fpiten.
 0,477 daz [...] in vafte zv der fvle bvnden.
 0,478 vñ ze den felben ftvnden.
 0,479 [vil] halflege fi im gaben.
 0,480 vñ begvnden in fragen.
 0,481 wer in ze dem oren flvch.
 0,482 daz er fenftlich vtrvch.
 0,483 wan er der wið nieniht gefprach.
 0,484 weð "och we" noch "ach."
 0,485 [An] [einer] ftat wol Caluarie genant.
 0,486 an daz chrivze bi henden [vnd] fvzen mā in bant.
 0,487 daz ez fin mvter an fach.
 0,488 getiv[lich] er zve sprach.
 0,489 "frowe la dir Johannen an chindes ftat enpho¹hen fin.
 0,490 Johannef an den felben t¹wen enphilhe ich dir die mv̄t min."
 0,491 do ftvnt div maget here.
 0,492 mitfamt dem ivnḡ in g⁹zem fere.
 0,493 "fvn Jefu genade fag ich dir.
 0,494 def dv haft begangen mit mir."
 0,495a H[ic] [Jofeph] [ab] [ari]math[ia] [tulit] [corp]⁹ ih[u] [de] [cru][ce] [et]
 [pofuit] [illud] [in] [monumento] [fuo] [nouo]

- 0,495 [Jofef] [waf] [got]ef *ivnġ* dar zu ein edel man.
 0,496 *für* [pilat]en [chom] erz[e]d̃ [selben] [stun]t gegā.
 0,497 [v]n bat in alf fin [he]rz[e] gert.
 0,498 def wart [o]vch [sa] [die] [bete] gew[ert].
 0,499 *zehant er ab* dem chri[vze] n[am]
 0,500 [den] [heiligen] gotef [lichnam]
 0,501 [er] [in] [mit] [e]deltvch ern bewant
 0,502 [v]n beft[at]et in ze finem grabe da nie deheín tot wart bechant
 0,503a *Int̃cia die resurrexit domin⁹* amortuif defepulchro. ⁊quom⁹ funt p[\]triti
 cuftodef.
 0,503 [An] [dem] [dritten] [tage] [erftunt] go[t] [ni]ht eine.
 0,504 vō [dem] [tode] [sunderlich] [manich] [todef] [gebeine]
 0,505 [mit] [im] [alf] [dṽ] [fchrift] [giht][.]
 0,506 [ê] vo[r] [erchant] [ein] [groz] [geriht]
 0,507 [ṽb] [die] [des] [graves] [pflagen][.]
 0,508 [von] [eines] [engelf] fl[age] [erchomen][s] [daz] [fūr] [tot] [lagen]
 0,509a U[e]nerunt duo discipuli adfepulchrūd[n]i
 0,509 [...] [an] [zwiuel] deheine.
 0,510 got f[an]t [Marien] [Magdalen]en erft erf[ch]ein
 0,511 [nach] [finer] [vrftende]
 0,512 “ze mine[] i[ungern] ic[h] dich fe[n]de”
 0,513 fi fa[gete] i[n]dazmere
 0,514 [daz] [c]bri[ft] erfta[n]dē were.
 0,515 ez [waf] peter vñ [Johannef]
 0,516 do chomē geluf[en] [...]
 0,517 [...] [ende]
 0,518 [...] [fende]
 0,519a C[ognouerunt] [d̃nm] [duo] [d]i[cip]uli [i]f[racti]one [panif] [in]
 [castello] emm[aus]
 0,519 [An] [dem] [felben] [tage] [wart] [got] [enein]
 0,520 [daz] er f[ich] [gefellete] [z]v fi[nen] [iunger]n [zwein]
 0,521 [do] [fie] [giengen] [gen] [dem] [Castel] [Emmaus]
 0,522 fi [...] [in] [da] [be] [...] [mit] [...]
 0,523 [daz] [ez] [ihc] ware [def] [chvn]d[ens] [niht] [wol] [versten] [...]
 0,524 [...] [er] iach [daz] [er] [vurbaz] [wolde] [gen].
 0,525 doch [...] m[it] in
 0,526 [er] [en]tf[loz] in [ob] dē [tifce] [den] [fin]
 0,527 [do] [er] [daz] b[rot] [...] [brach] [vñ] [ir] [z]
 0,528 [...] [ze]hant [wrdē] [fi] [gewar]
 0,529 [daz] [ez] [Jesus] [were]
 0,530 [ir] [maister] [vnd] [ir] [herre]
 0,531a Stetit ihc [i] [med]io discipuloz i[ie]rl[m] ⁊optulerunt [ei] [partem] [pifcif]
 affi ⁊f[auu]m mellif
 0,531 [Dar]nah chom vñ trēbtin.
 0,532 ze ierusalē da iung fin.
 0,533 in enem [huse] beflozzē
 0,534 waren er sp^ah zefinē schilt genozzen
 0,535 [pa]x uob̃ [ze] [dem] and[er]n male.

- 0,536 [fehet] [ir] wi *getan quale*.
 0,537 *durch di w[ide] bā [gelit]en*
 0,538 [lip] *hende vūzze fi[n]t mir v̄ fniten*.
 0,539a [Quomodo] [ostendit] [ih̄c] [thome] [manus] [et] [latus] [in] *tēpl[o]*
 [ianuis] [clausis]
 0,539 [Do] [got] / [inē] [iung]ʳ[n] *erf[cheine] waf*.
 0,540 *dan waf nī[ht] [ge]w[e]f[e]n [fant] [Thomas]*
 0,541 [der] *begunde [zwiueln] fere*
 0,542 [an] *finē [mæist] [here]*
 0,543 [vñ] [iach] [er][n] [sehe] [die] w[nden] [mit] [finen] [o]ʳ[gen][.]
 0,544 [vñ] *griffef fon w[old] [er][f] [niht] [ge]=[lōben]*
 0,545 [im] [got] [daz] [noch] [zæigete].
 0,546 vñ *sich bar[mhercelich] gen [im] [næigete]*.
 0,547a *Manifest[tauit] se ih̄c admare tybiad[is] [discipulif] [pifcan]tibuf*
 0,547 [Z][em] *vierden male def sit gewif*.
 0,548 *ir[schæ]in [got] [bi] dē mere tiḃiadiſ*.
 0,549 [da] fi *furen viſcen*
 0,550 [si] [m]ochtē *ir niht er wiſchē*.
 0,551 vnz *sich got in geoffe=[not]*
 0,552 *daz netze er fie ſezen bot*.
 0,553 *zefwe[n] halben [in][z] [wazzer] [in]*
 0,554 [fo] [viengen] [fi] [wol] [der] *viſchelin*
 0,555a *Apparuit ih̄c xi. discipulifuiſi[monte ga[lilee] [dicenf] “[euntef]inmundū*
[uniu]ʳ[sum]”
 0,555 [Z][em] [fvmft]en *male ih̄c quā*.
 0,556 *zefinē ein[l]euen i[n] g[alil]eam*.
 0,557 [...] [in] *ā heilan[t]*
 0,558 [ê] *vor het [gemant]*
 0,559 *e[r]ſpʰb “[d]ie [...] [svlt] [ir] [chunt] [tun]*
 0,560 [in] [dē] [namē] [des] [vater] [vnd] [fvn]
 0,561 [da][zv] [des] [heiligen] [geiſtes] [predigen] [fult] [ir] [min] [l]ere.
 0,562 [mit] [...] [ivben] [i]ch [...] [ere]”
 0,563a *Aſcenſio dñi [a]dce[l]of dē monte oliueti uidētibʳ [discipulif]*
 0,563 [W]izzet *waz ich ev ſage*.
 0,564 *nach ſiner vrfende andē vierzuchefften tage*.
 0,565 ze [siner] [iu]nḡ *geſichte*.
 0,566 ze himel *uū r ergerihte*.
 0,567 *def wrdē ſie trurich vñ vn vro*.
 0,568 [der] [he]rre *het vor geſprochen ſo*.
 0,569 “en *ware ich niht*
 0,570 *ſo v̄lieſet ir micheln [zūverſiht]”*
 0,571a *Aduent[?] ſp̄c ſci ſup[?] discipuloſ inierl̄m in [li]ng[ui]ſ [ignei]ſ d[e] [c]elo*
 0,571 [An] [dem] *zehentē [t]age darnach*.
 0,572 *ā heilige [gæ]iſ[te] die æinleue [versach]*
 0,573 [mit] [liht] [gabe] *manchualte*.
 0,574 *er gab in d[en] [gwal]te*.
 0,575 [daz] [si] [...] [ir] [lieben] [holden]
 0,576 [...] [he] [...] [div] *fi [wolden] [...] vñ*

- 0,577 [...] [t]iv[el] vñ fichtū.
0,578 [daz] cho[m] ḋ ũlde [fit] [ze] [vr]u[m]